



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 9. april 2014 (16.04)
(OR. en)**

**8604/1/14
REV 1**

**PUBLIC 68
INF 115**

NOTE

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER - NOVEMBER 2013

Dette dokument indeholder en oversigt over de retsakter, som Rådet har vedtaget i november 2013¹.
²

Det giver oplysninger om vedtagelsen af lovgivningsmæssige retsakter, herunder:

- datoen for vedtagelsen
- den pågældende rådssamling
- nummeret på det vedtagne dokument
- EFT/EUT-reference
- de gældende afstemningsregler, afstemningsresultater og, hvor det er relevant, stemmeforklaringer samt erklæringer til Rådets protokol.

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

² Ved lovgivningsmæssige retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure kan datoen for den rådssamling, hvor retsakten blev vedtaget, afvige fra den pågældende retsakts faktiske dato, da retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure først anses for vedtaget, når de er undertegnet af formanden for Rådet, formanden for Europa-Parlamentet og generalsekretærerne for de to institutioner.

Dette dokument indeholder desuden oplysninger om vedtagelsen af ikke-lovgivningsmæssige retsakter, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dokumentet er også tilgængeligt på Rådets websted:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=da>

De dokumenter, der nævnes i oversigten, kan findes i det offentlige register over Rådets dokumenter på: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=da>

Det skal bemærkes, at dette dokument udelukkende er til orientering - kun Rådets protokoller har gyldighed. Disse er tilgængelige på Rådets websted:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=da>

OPLYSNINGER OM RETSAKTER VEDTAGET AF RÅDET I NOVEMBER 2013

3271. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ØKONOMI OG FINANS) den 15. november 2013 i Bruxelles

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

RETTSAKT	DOKUMENT	AFSTEMNINGS REGEL	STEMMER
Rådets førstebehandlingsholdning (EU) nr. 11/2013 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår procedurerne for vedtagelse af visse foranstaltninger EUT C 360E af 10.12.2013, s. 1-48	13283/13 + ADD 1	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for
Rådets førstebehandlingsholdning (EU) nr. 12/2013 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår tillæggelse af delegerede beføjelser og gennemførelsesbeføjelser med henblik på vedtagelse af visse foranstaltninger EUT C 360E af 10.12.2013, s. 49-65	13284/13 + ADD 1	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for
Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1258/2013 af 20. november 2013 om ændring af forordning (EF) nr. 273/2004 om narkotikaprækursorer EUT L 330 af 10.12.2013, s. 21-29	PE-CONS 61/13	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Stemte imod: DE
Erklæring fra Kommissionen vedrørende EU's SMV-politik Kommissionen beklager, at Rådet ikke udviste et tydeligt engagement til at nedbringe gebyrerne for SMV'er og navnlig for mikrovirksomheder på linje med målene i EU's SMV-politik. Kommissionen er dog – for at vise vilje til kompromis, og for at få ændringsforslaget vedtaget – villig til at indgå det foreslåede kompromis, der opfordrer medlemsstaterne til at overveje at tilpasse de gebyrer, de pålægger, efter virksomhedsstørrelse.			

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1259/2013 af 20. november 2013 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 111/2005 om regler for overvågning af handel med narkotikaprækursorer mellem Fællesskabet og tredjelande EUT L 330 af 10.12.2013, s. 30-38	PE-CONS 71/13	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Stemte imod: DE
Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1260/2013 af 20. november 2013 om europæiske demografiske statistikker EUT L 330 af 10.12.2013, s. 39-43	PE-CONS 88/13	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Undlod at stemme: CZ, HU, SK Stemte imod: IT
Erklæring fra Italien Italien har altid været fortalere for forordningen om europæiske demografiske statistikker lige siden starten af drøftelsen. Dette bekræftes af den meget aktive rolle, som de italienske repræsentanter har spillet på de møder i Eurostats Arbejdsgruppe vedrørende almindelige Folketællinger og Rådets Statistikgruppe, som fandt sted fra og med efteråret 2009. Når det er sagt, har Italien modsat sig - og er fortsat imod - den forordningstekst, som fremkom ved mødet den 19. juli i Rådets Statistikgruppe, som det fremgår af det undersøgelsesforbehold, der er taget over for spørgsmålet som helhed. Der er to grunde til, at Italien ikke er enig i forordningsudgaven af 19. juli: for det første på grund af definitionen af "personer med sædvanlig bopæl", som er i modstrid med gældende lovgivning i Italien (forordning om folkeregistret) og ikke sikrer overensstemmelse med de øvrige europæiske demografiske forordninger, som allerede er i kraft (f.eks. forordning nr. 862/2007 om migration og nr. 763/2008 om nationale tællinger, og for det andet de facto-fjernelsen af artiklen om undtagelser (dvs. artikel 8a, godkendt af Rådet i sommeren 2012 i sommeren 2012 og erstattet af artikel 7a om feasibilityundersøgelser). Erklæring fra Republikken Kroatien Kroatien har allerede givet udtryk for sin generelle støtte til forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om europæiske demografiske statistikker. Ikke desto mindre ønsker Kroatien at understrege, at det ikke vil være i stand til at overholde samtlige forpligtelser som defineret i artikel 3 i ovennævnte forslag til forordning. Data om levende fødsler fordelt på moderens fødeland og data om dødsfald fordelt på fødeland er ikke indsamlet for første referenceår, dvs. 2013. Derfor vil levering af specificerede data ikke være mulig. Republikken Kroatien vil indføre disse to variable i de eksisterende statistiske undersøgelser og gøre dataene tilgængelige fra og med referenceåret 2014.			

Erklæring fra Rumænien

Rumænien har allerede givet udtryk for sin generelle støtte til forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om europæiske demografiske statistikker.

Ikke desto mindre ønsker Rumænien endnu en gang at understrege, at det ikke vil være i stand til at overholde samtlige forpligtelser som defineret i artikel 3 i ovennævnte forslag til forordning.

Data om levende fødsler fordelt på moderens fødeland, moderens statsborgerskab og bopælsregion og data om dødsfald fordelt på fødeland er ikke indsamlet for første referenceår, dvs. 2013. Derfor vil levering af specificerede data ikke være mulig.

Rumænien har indført disse fire variable i de eksisterende statistiske undersøgelser og gøre dataene tilgængelige fra og med referenceåret 2014.

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1202/2013 af 20. november 2013 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1215/2009 vedrørende toldkontingenter for vin EUT L 321 af 30.11.2013, s. 1-5	PE-CONS 92/13	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for
Rådets førstebehandlingsholdning (EU) nr. 13/2013 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om takografer inden for vejtransport, om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85 om kontrolapparatet inden for vejtransport og om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 561/2006 om harmonisering af visse sociale bestemmelser inden for vejtransport EUT C 360E af 10.12.2013, s. 66-104	11523/13	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Stemte imod: DE

Erklæring fra Forbundsrepublikken Tyskland

Dette forslag fra Kommissionen om den digitale takograf tager sigte på at fastslå takografers effektivitet og virkning og at sikre, at erhvervschauffører i endnu højere grad overholder køre- og hviletidsbestemmelserne.

Efter regeringen for Forbundsrepublikken Tysklands opfattelse bør forslaget dog ikke medføre, at små og mellemstore virksomheder – navnlig håndværksvirksomheder – udsættes for yderligere bureaukrati uden en god grund hertil.

Den kompromistekst, der er forhandlet mellem Parlamentet og Rådet, giver mulighed for undtagelser for sådanne virksomheder, hvis de anvender et køretøj inden for en radius af 100 km fra virksomhedens hjemsted. Selv om dette er en forbedring i forhold til den eksisterende undtagelse, som kun dækker en radius af 50 km, er den nye bestemmelse for arealmæssigt store lande, såsom Tyskland, dog forsat utilstrækkelig og kan derfor ikke accepteres. Endvidere er navnlig små og mellemstore virksomheder i dag afhængige af at nå ud til kunder inden for en større radius.

Fra forhandlingernes begyndelse har Forbundsrepublikken Tysklands regering talt for at udvide undtagelsen til en radius af 150 km. Det ville subsidiært være et acceptabelt mindstekrav for Tyskland, at i det mindste de medlemsstater, der mener, at dette er nødvendigt, får mulighed for at udvide undtagelsen til en radius af 150 km.

På baggrund af de fremførte argumenter i denne erklæring til optagelse i protokollen kan Forbundsrepublikken Tysklands regering ikke tilslutte sig forslaget fra Kommissionen om digitale fartskrivere, som det foreligger efter den uformelle trilog.

Erklæring fra Kommissionen vedrørende forordning (EF) nr. 561/2006

"For at sikre en ensartet og effektiv anvendelse af lovgivningen vedrørende køretider og hvileperioder vil Kommissionen fortsat nøje følge iværksættelsen af denne lovgivning og vil i givet fald træffe de fornødne foranstaltninger."

Erklæring fra Kommissionen om gennemførelsesretsakter

Kommissionen mener, at de fremtidige retsakter, som den tillægges beføjelse til at vedtage for at fastlægge de detaljerede bestemmelser og specifikationer vedrørende takografen, takografkort og diagramark samt kravene vedrørende modtagelsen, tager sigte på at supplere de tekniske specifikationer, der er fastlagt i basisretsakten, og skal derfor have form af delegerede retsakter, der vedtages på grundlag af artikel 290 i TEUF. Kommissionen modsætter sig ikke vedtagelsen af teksten som vedtaget af medlovgiverne. Kommissionen minder dog om, at Domstolen er ved at undersøge spørgsmålet om afgrænsningen mellem artikel 290 og 291 i TEUF inden for rammerne af "biocidsagen".

Kommissionens erklæring vedrørende anvendelsen af artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), i forordning (EU) nr. 182/2011

Kommissionen understreger, at det er i modstrid med ordlyden og ånden i forordning (EU) nr. 182/2011 (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13) at gøre systematisk brug af artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b). Anvendes denne bestemmelse, skal det ske ud fra et specifikt behov for at fravige den principielle regel, som er, at Kommissionen kan vedtage et udkast til en gennemførelsesretsakt, hvis der ikke afgives en udtalelse. Da det er en undtagelse fra den almindelige regel i artikel 5, stk. 4, kan anvendelsen af artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), ikke ses som blot en "skønsebeføjelse" for lovgiveren, men skal fortolkes restriktivt og skal dermed begrundes.

Kommissionen noterer sig den enighed, der er opnået mellem Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af denne bestemmelse, men den beklager, at denne begrundelse ikke nævnes i en betragtning.

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/54/EU af 20. november 2013 om visse af flagstatens ansvar for overholdelse og håndhævelse af konventionen om søfarendes arbejdsforhold af 2006 EUT L 329 af 10.12.2013, s. 1-4	PE-CONS 43/13	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for
Erklæring fra Kommissionen Det er Kommissionens opfattelse, at titlen ikke afspejler direktivets anvendelsesområde på behørig vis.			
Erklæring fra Østrig Østrig anerkender betydningen af konventionen om søfarendes arbejdsforhold, som udgør et vigtigt skridt til at forbedre leve- og arbejdsvilkårene for søfarende på skibe. Af denne grund hilses bestræbelserne på at gennemføre konventionen om søfarendes arbejdsforhold i flest mulige stater velkommen. På den anden side er søfart for en indlandsstat som Østrig af mindre betydning, ikke mindst fordi skibsregisteret er blevet lukket for handelsskibe. Østrig er i denne forbindelse således ikke længere en flagstat. Østrig ønsker på ingen måde at stå i vejen for de andre medlemsstater, når de i overensstemmelse med det foreliggende forslag til direktiv ratificerer konventionen om søfarendes arbejdsforhold. Da gennemførelsen af denne konvention imidlertid er forbundet med en stor administrativ og økonomisk byrde, som står i misforhold til konventionens relevans for Østrig, agter Østrig ikke at ratificere konventionen om søfarendes arbejdsforhold.			
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/53/EU af 20. november 2013 om fritidsfartøjer og personlige fartøjer og om ophævelse af direktiv 94/25/EF EUT L 354 af 28.12.2013, s. 90-131	PE-CONS 41/13	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Stemte imod: BG
Erklæring fra Kommissionen om udvalgets kompetence Kommissionen beklager vedtagelsen af artikel 50, stk. 5 og 6, der potentielt kan skabe forvirring og retlig usikkerhed. Udvalgenes rolle, hvorved det sikres, at medlemsstaterne kontrollerer Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser, er udelukkende defineret i forordning (EU) nr. 182/2011, der er vedtaget på grundlag af artikel 291, tredje afsnit, i TEUF. Derfor kan ingen afledt retsakt ændre denne rolle, der heller ikke kræver yderligere præcisering. Navnlig gælder det, at udvalgene selv vedtager deres forretningsorden på grundlag af forordning (EU) nr. 182/2011. Som sådan skal forretningsordenen anvendes, når udvalget udøver sin rolle som defineret i forordning (EU) nr. 182/2011. Enhver anden henvisning til forretningsordenen uden for denne sammenhæng er overflødig og irrelevant. Det risikerer også at komplicere den måde, hvorpå udvalget fungerer.			
Erklæring fra den tyske delegation Forbundsrepublikken Tyskland er enig i resultaterne fra trepartsforhandlingerne om forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fritidsfartøjer og personlige fartøjer, men påpeger, at kompromisset indeholder utilstrækkelige krav vedrørende udstødnings- og støjemissioner. Forbundsrepublikken Tyskland beklager, at de forslag, den fremsatte i den forbindelse, ikke er blevet taget i betragtning i tilstrækkelig grad.			

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/55/EU af 20. november 2013 om ændring af direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer og forordning (EU) nr. 1024/2012 om det administrative samarbejde ved hjælp af informationssystemet for det indre marked ("IMI-forordningen") EUT L 354 af 28.12.2013, s. 132-170	PE-CONS 57/13	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Undlod at stemme: BG
Erklæring fra Kommissionen I forbindelse med forberedelse af de delegerede retsakter, der er omhandlet i artikel 57c, stk. 2, vil Kommissionen sikre samtidig, rettidig og passende fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet og gennemføre passende og gennemsigtige høringer i god tid, navnlig med deltagelse af eksperter fra kompetente myndigheder og organer, faglige organisationer og undervisningsinstitutioner i alle medlemsstater og, hvor det er hensigtsmæssigt, med eksperter fra arbejdsmarkedets parter.			

Erklæring fra Bulgarien

Bulgarien undlader at stemme som følge af artikel 46 i forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer vedrørende varigheden af arkitektuddannelsen med følgende begrundelse:

Det er Republikken Bulgariens opfattelse, at der opnås en acceptabel standard for arkitekterhvervet for så vidt angår viden, færdigheder og kompetencer gennem en kombination af akademisk uddannelse og erhvervserfaring i overensstemmelse med den internationale standard om minimum fem års fuldtidsstudier på et universitet eller en tilsvarende uddannelsesinstitution, der fører til beståelse af en prøve på universitetsniveau med henblik på at opnå kvalifikationer og minimum to års praktikophold, som er attesteret eller bekræftet af et eksamensbevis udstedt af den kompetente myndighed. Bulgarien understreger, at det er anvendelsen af denne internationale standard, der muliggør en automatisk anerkendelse af arkitekters faglige kvalifikationer og den tilhørende minimumsvarighed af uddannelsen og suppleringen af den akademiske uddannelse med erhvervserfaring.

Arkitekterhvervet er blandt de erhverv, der har direkte indflydelse på menneskers liv og sundhed. Bygningsdesign, der udvikles af arkitekter, bør give samfundet garanti for, at de bygninger, der er resultatet af dette design, overholder de fornødne lovkrav og tekniske specifikationer med henblik på bygningernes bæredygtighed og holdbarhed i forbindelse med drift og seismisk belastning, giver en sikker driftsudnyttelse af bygningerne samt brandsikkerhed og skaber et sundt miljø, der beskytter såvel menneskers liv og sundhed som miljøet.

I dag er kravene til arkitekters viden, færdigheder og kompetencer mange gange større end det, der var nødvendigt for 15 år siden for at udøve arkitekterhvervet, og de er fortsat stigende og omfatter nye områder og discipliner. Dette grundlag opnås på akademisk niveau. I den forstand er det ikke nyttigt at søge at opnå en konstant begrænsning af omfanget og varigheden af den akademiske uddannelse i betragtning af læringsresultaternes stadigt stigende omfang. Bulgarien er bekymret for, at minimumsreguleringen vil begrænse de europæiske arkitekters konkurrenceevne på nogle globale markeder, fordi den internationale standard er en femårig akademisk uddannelse.

Bulgarien giver udtryk for betænkeligheder over, at den præcise affattelse ikke er blevet fastlagt i de foreslåede ændringer med henblik på modernisering af direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer for så vidt angår fælles mindstekrav, der tager sigte på at etablere en fælles, standardiseret ramme for masteruddannelsen i arkitektur samt standardiserede krav til varighed og indhold af samt kontrol med praktikantophold og manglende praktikantophold, hvis masteruddannelsen i arkitektur får en varighed på fem år. Bulgarien fastholder sit synspunkt om, at der er behov for et toårigt praktikantophold under tilsyn af en registreret arkitekt eller et andet kompetent organ, fordi det netop er dette praktikantophold, der giver kandidaterne fra masteruddannelsen i arkitektur den praktiske viden i et virkeligt arbejdsmiljø, der er forskelligt fra arbejdsmiljøet på universiteterne. Det praktikantophold, som tænkes indført efter tre års uddannelse, kan i kvalitet ikke sammenlignes med det praktikantophold under tilsyn af en registreret arkitekt eller et kompetent organ, der gennemføres efter afslutningen af masteruddannelsen i arkitektur.

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/56/EU af 20. november 2013 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatorer og udtjente batterier og akkumulatorer for så vidt angår markedsføring af bærbare cadmiumholdige batterier og akkumulatorer, der er beregnet til anvendelse i batteridrevet håndværktøj, og af knapcellebatterier med lavt kviksølvindhold, og om ophævelse af Kommissionens beslutning 2009/603/EF EUT L 329 af 10.12.2013, s. 5-9	PE-CONS 55/13	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Undlod at stemme: EE
Erklæring fra Kommissionen om proceduren for vedtagelse af gennemførelsesretsakter Kommissionen understreger, at det er i modstrid med ordlyden og ånden i forordning 182/2011 (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13) at gøre systematisk brug af artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b). Anvendes denne bestemmelse, skal det ske ud fra et specifikt behov for at fravige den principielle regel, som er, at Kommissionen kan vedtage et udkast til en gennemførelsesretsakt, hvis der ikke afgives en udtalelse. Da det er en undtagelse fra den almindelige regel i artikel 5, stk. 4, kan anvendelsen af artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), ikke ses som blot en "skønsbeføjelse" for lovgiveren, men skal fortolkes restriktivt og skal dermed begrundes. Erklæring fra Kommissionen om høring af interesserede parter Kommissionen noterer sig den aftale, som medlovgiverne er nået frem til vedrørende artikel 1, stk. 8, litra b). Kommissionen erindrer dog om, at artikel 290 skal fortolkes således, at Kommissionen har frie hænder, når den udarbejder og vedtager delegerede retsakter. Den standardbetragtning vedrørende ekspertbistand, der er nedfældet i den fælles aftale (Common Understanding) mellem de tre institutioner, afspejler denne fortolkning. Kommissionen beklager afvigelsen fra dette princip og understreger, at den aktuelle sag ikke kan danne præcedens. Erklæring fra Kommissionen om den konsoliderede version Europa-Kommissionen kontakter Publikationskontoret med henblik på at få etableret en konsolideret version af direktiv 2006/66/EF inden tre måneder efter ikrafttræden af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatorer og udtjente batterier og akkumulatorer for så vidt angår markedsføring af bærbare cadmiumholdige batterier og akkumulatorer, der er beregnet til anvendelse i batteridrevet håndværktøj.			

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1257/2013 af 20. november 2013 om ophugning af skibe og om ændring af forordning (EF) nr. 1013/2006 og direktiv 2009/16/EF EUT L 330 af 10.12.2013, s. 1-20	PE-CONS 59/13	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Undlod at stemme: DE, EE, PL Stemte imod: BG, CY, MT
Erklæring fra Bulgarien, Cypern og Malta Ovennævnte medlemsstater anerkender, at ophugning af skibe udgør betydelige miljømæssige udfordringer, som skal tages op. Vi kan imidlertid ikke erklære os enige i, at en regional tilgang er den mest hensigtsmæssige vej fremad. I lyset af skibsfartssektorens globale natur og skibsredernes ret til at omflage deres skibe ville det have været bedre at knytte anvendelsesdatoen for denne forordning til ikrafttrædelsesdatoen for Hongkongkonventionen. Desuden er tærsklen på 2,5 mio. light displacement tonnage (LDT) i artikel 32 alt for lav til at yde garanti for, at det faktisk vil være muligt at overholde forordningen, når først den finder anvendelse.			
Erklæring fra Cypern Cypern beklager, at der ikke er medtaget en mere udtrykkelig affattelse i artikel 16, stk. 4, i forordningen med hensyn til anvendelsen af lighedsprincippet i EU-retten og navnlig fastsættelse af ikkediskriminerende adgang til ophugningsanlæg for skibe, der sejler under en EU-medlemsstats flag. Ifølge Cypern betyder manglen på en sådan henvisning ikke, at Kommissionen kan godkende skibsophugningsanlæg i tredjelande, såsom Tyrkiet, der anvender diskriminerende foranstaltninger over for skibe med forbindelse til en medlemsstat. En sådan godkendelse ville være i modstrid med lighedsprincippet og dermed blive anset for ulovlig. I denne forbindelse og ud over de principper, der er fastsat i traktaten om Den Europæiske Union, minder Cypern om Rådets konklusioner af 11. december 2012 om udvidelsen og stabiliserings- og associeringsprocessen samt erklæringen fra Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater af 21. september 2005 og understreger forpligtelsen til ikkediskriminerende gennemførelse af tillægsprotokollen til associeringsaftalen mellem EU og Tyrkiet med hensyn til alle medlemsstater. Tyrkiets fortsatte anvendelse af restriktive foranstaltninger over for Republikken Cypern vil sammen med bestemmelserne i denne forordning påvirke Cyperns økonomi og skibsfartsindustri i negativ retning. Skibe med forbindelse til Cypern vil blive udelukket fra EU-godkendte ophugningsanlæg i Tyrkiet, hvilket vil begrænse deres muligheder for ophugning. En uundgåelig nedgang i antallet af flag i Cyperns skibsregister vil føre til tab af indkomst. Havne- og skibsfartsforvaltningsindustrierne vil også blive hårdt ramt, da skibsredere vil fravælge Cypern som knudepunkt. Cypern opfordrer derfor Kommissionen til fuldt ud at respektere lighedsprincippet, når den udarbejder listen over skibsophugningsanlæg. Cypern forbeholder sig alle sine rettigheder, herunder retten til domstolsprøvelse, hvor det er relevant, med henblik på at sikre, at lighedsprincippet overholdes.			

Erklæring fra Polen

Polen anerkender, at skibsophugningspraksis i nogle dele af verden giver anledning til alvorlige sikkerhedsmæssige og miljømæssige bekymringer, og at der er behov for hurtige og effektive løsninger.

Polen mener også, at søtransport, der af natur er en global sektor, kræver foranstaltninger, som rækker videre end ensidig EU-lovgivning. Derfor har Polen tøvet med at give sin støtte til en EU-forordning om ophugning af skibe og har i stedet talt for en samlet indsats for at fremme en hurtigere ikrafttrædelse af Hongkongkonventionen om sikker og miljømæssigt forsvarlig ophugning af skibe. Vi mener, at problemet med uforsvarlig ophugning af skibe kun kan løses effektivt gennem en hurtig ikrafttrædelse af konventionen og håndhævelse heraf.

Polen påskønner i høj grad, at den endelige tekst til forordningen om ophugning af skibe i stort omfang er tilpasset konventionen og kan lette fremtidig tilpasning af EU-lovgivning til Hongkongkonventionen.

Polen tvivler imidlertid stadig på, om betingelserne for anvendelse af forordningen som fastsat i artikel 32 er optimale. Med anvendelsesdatoen i stk. 1, litra b), kan det ikke sikres, at det er muligt at overholde forordningen, da der sandsynligvis vil mangle tilgængelig ophugningskapacitet, og der ikke er nogen tæt forbindelse til Hongkongkonventionen.

På baggrund af ovenstående kan Polen ikke støtte forordningen og undlader at stemme.

Erklæring fra Tyskland

Tyskland har stadig betænkeligheder med hensyn til, hvorvidt forordningen kan bidrage til at nå sit mål, da den ikke kan forhindre skibsredere i fortsat at registrere skibe under ikke-EU-flag, når de skal ophugges, og dermed bevare den nuværende praksis.

Erklæring fra Kommissionen om proceduren for vedtagelse af gennemførelsesretsakter

Kommissionen understreger, at det er i modstrid med ordlyden og ånden i forordning 182/2011 (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13) at gøre systematisk brug af artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b). Anvendes denne bestemmelse, skal det ske ud fra et specifikt behov for at fravige den principielle regel, som er, at Kommissionen kan vedtage et udkast til en gennemførelsesretsakt, hvis der ikke afgives en udtalelse.

Da det er en undtagelse fra den almindelige regel i artikel 5, stk. 4, kan anvendelsen af artikel 5, stk. 4, andet afsnit, litra b), ikke ses som blot en "skønsbeføjelse" for lovgiveren, men skal fortolkes restriktivt og skal dermed begrundes.

Erklæring fra Letland

Letland tilslutter sig udkastet til forordning, hvori de miljømæssige udfordringer i forbindelse med praksisserne for ophugning af skibe erkendes. Samtidig mener Letland, at den globale ordning, som Hongkongkonventionen indfører, vil være mere effektiv i betragtning af skibssektorens globale karakter og konkurrenceevneaspekterne for EU's havne.

I denne forbindelse opfordrer Letland Europa-Kommissionen til, når den udarbejder rapporten om, hvorvidt det er muligt at skabe et finansielt instrument, der kan lette sikker og forsvarlig skibsophugning, i overensstemmelse med artikel 29 og betragtning 19 i udkastet til forordning, også at vurdere virkningen af sådanne eventuelle foranstaltninger på konkurrenceevnen for EU's havne i sammenligning med havne beliggende i tredjelande i samme region.

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1386/2013/EU af 20. november 2013 om et generelt EU-miljøhandlingsprogram frem til 2020 "Et godt liv i en ressourcebegrænset verden" EUT L 354 af 28.12.2013, s. 171-200	PE-CONS 64/13	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Undlod at stemme: HU, PL
Erklæring fra Malta, Det Forenede Kongerige, Slovenien og Cypern Malta, Det Forenede Kongerige, Slovenien og Cypern kan som kompromis acceptere Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning af 24. oktober 2013 til forslaget om et generelt EU-miljøhandlingsprogram frem til 2020: "Et godt liv i en ressourcebegrænset verden", for så vidt som den afspejler resultatet af den uformelle trilog den 19. juni 2013, der efterfølgende blev godkendt af Coreper den 26. juni 2013. Malta, Det Forenede Kongerige, Slovenien og Cypern er dog stadig betænkelige ved henvisningerne til fastsættelse af mål for arealanvendelse i punkt 25 og punkt 28, nr. vi), i bilaget. Fastsættelse af centrale mål for arealanvendelse drøftes allerede i forbindelse med territorial samhørighed og byudvikling. Malta, Det Forenede Kongerige, Slovenien og Cypern mener, at anvendelsen af sådanne mål fortsat bør være op til medlemsstaterne i betragtning af de særlige forhold og forskelle, der gør sig gældende i territorierne.			
Erklæring fra Tyskland Lige siden Rådets konklusioner fra 2010 har Tyskland været blandt de medlemsstater, der indtrængende har opfordret Europa-Kommissionen til at foreslå et syvende miljøhandlingsprogram. Tyskland har ligeledes været blandt de delegationer, der også har foreslået forskellige forbedringer til teksten og har hele tiden udvist størst mulig fleksibilitet. Tyskland er dog blandt de medlemsstater, der fastholder det synspunkt, at forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om rammebestemmelser om beskyttelse af jordbunden og om ændring af direktiv 2004/35/EF som fremsat af Europa-Kommissionen i 2006 ikke udgør et egnet og fremsynet instrument, der står i rimeligt forhold til målet, for så vidt angår jordbeskyttelse på EU-niveau. Der er store forskelle på de nationale eller regionale tilgange til jordbeskyttelse på grund af meget differentierede modeller for landbrug, skovbrug og arealanvendelse. Selv om omfanget varierer fra land til land i EU, er der allerede gjort fremskridt for at sikre jordbeskyttelse, herunder identificering af forurenede steder og udvikling af tilsynssystemer. Der bør lægges vægt på at styrke disse bestræbelser ved at dele eksempler på bedste praksis og fremme udviklingen af retningslinjer under fuld hensyntagen til regionale forskelle og nærhedsprincippet.			

Erklæring fra Frankrig, Malta, Nederlandene, Østrig og Det Forenede Kongerige

Frankrig, Malta, Nederlandene, Østrig og Det Forenede Kongerige er blandt de delegationer, som støtter resultatet af de uformelle triloger vedrørende et syvende miljøhandlingsprogram. Frankrig, Malta, Nederlandene, Østrig og Det Forenede Kongerige har ligeledes været blandt de delegationer, der også har foreslået forskellige forbedringer til teksten og har hele tiden udvist størst mulig fleksibilitet under forhandlingerne. Vi kan som kompromis støtte ordlyden i det foreslåede syvende miljøhandlingsprogram for så vidt angår et jordbrammediaktiv. Frankrig, Malta, Nederlandene, Østrig og Det Forenede Kongerige er dog blandt de delegationer, der også fastholder det synspunkt, at forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om rammebestemmelser om beskyttelse af jordbunden og om ændring af direktiv 2004/35/EF som fremsat af Europa-Kommissionen i 2006 ikke udgør et egnet og fremsynet instrument, der står i rimeligt forhold til målet, for så vidt angår jordbeskyttelse på EU-niveau.

Der er store forskelle på de nationale eller regionale tilgange til jordbeskyttelse på grund af meget differentierede modeller for landbrug, skovbrug og arealanvendelse. Selv om omfanget varierer fra land til land i EU, er der allerede gjort fremskridt for at sikre jordbeskyttelse, herunder identificering af forurenede steder og udvikling af tilsynssystemer. Der bør lægges vægt på at styrke disse bestræbelser ved at dele eksempler på bedste praksis og fremme udviklingen af retningslinjer under fuld hensyntagen til regionale forskelle samt nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet.

Erklæring fra Den Tjekkiske Republik, Ungarn og Polen

Den Tjekkiske Republik, Ungarn og Polen kan ikke tilslutte sig ordlyden i punkt 33 i bilaget til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om et generelt EU-miljøhandlingsprogram frem til 2020 med hensyn til EU's klima- og energirammer for tiden efter 2020, hvori det hedder, at EU må give *"klare, juridisk bindende rammer og mål for de nødvendige mellem- og langfristede investeringer i emissionsreduktion, energieffektivitet og vedvarende energi. Unionen er derfor nødt til at overveje politiske løsninger for at gennemføre overgangen til en lavemissionsøkonomi på gradvis, omkostningseffektiv vis, under hensyntagen til de vejledende milepæle, der er anført i køreplanen for en lavemissionsøkonomi frem mod 2050, der bør lægges som grundlag for den videre indsats. Grønbogen om en 2030-ramme for klima- og energipolitikkerne¹ er et vigtigt skridt i denne retning."*

Ifølge Den Tjekkiske Republik, Ungarn og Polen er denne ordlyd ikke i overensstemmelse med punkt 4 i Det Europæiske Råds konklusioner fra 22. maj 2013, hvori Det Europæiske Råd forbeholder sig ret til at drøfte og træffe afgørelse om de forskellige politiske valgmuligheder.

Konklusionerne præciserer tydeligt, at *"Det Europæiske Råd vil drøfte de politiske valgmuligheder i forbindelse med en forudsigelig klima- og energipolitik efter 2020 i marts 2014, når Kommissionen forelægger mere konkrete forslag."*

Den Tjekkiske Republik, Ungarn og Polen anerkender betydningen af et generelt EU-miljøhandlingsprogram frem til 2020; ingen af de prioriterede mål i programmet bør dog foregribe resultatet af igangværende og kommende forhandlinger om EU's energi- og klimapolitik.

¹ COM(2013) 0169.

Erklæring fra Det Forenede Kongerige

De prioriterede mål i det nuværende generelle handlingsprogram foregriber ikke de kommende forhandlinger om de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre disse mål. Alle nye mål eller ændringer af de eksisterende retlige rammer bør behandles inden for den relevante rådssammensætning og vedtages på grundlag af de relevante traktatbestemmelser.

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

RETSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
2013/676/EU: Rådets gennemførelsesafgørelse af 15. november 2013 om bemyndigelse af Rumænien til fortsat at anvende en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 193 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem EUT L 316 af 27.11.2013, s. 31-32	15127/13
2013/677/EU: Rådets gennemførelsesafgørelse af 15. november 2013 om bemyndigelse af Luxembourg til at indføre en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 285 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem EUT L 316 af 27.11.2013, s. 33-34	15128/13
2013/678/EU: Rådets gennemførelsesafgørelse af 15. november 2013 om tilladelse til Den Italienske Republik til fortsat at anvende en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 285 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem EUT L 316 af 27.11.2013	15129/13
2013/679/EU: Rådets gennemførelsesafgørelse af 15. november 2013 om ændring af beslutning 2007/441/EF om bemyndigelse af Den Italienske Republik til at anvende foranstaltninger, der fraviger artikel 26, stk. 1, litra a), og artikel 168 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem EUT L 316 af 27.11.2013, s. 37-38	15130/13
2013/680/EU: Rådets gennemførelsesafgørelse af 15. november 2013 om bemyndigelse af Kongeriget Danmark og Kongeriget Sverige til at forlænge anvendelsen af en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 168, 169, 170 og 171 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem EUT L 316 af 27.11.2013, s. 39-40	15131/13

2013/681/EU: Rådets gennemførelsesafgørelse af 15. november 2013 om ændring af beslutning 2007/884/EF om bemyndigelse af Det Forenede Kongerige til fortsat at anvende en foranstaltning, der fraviger artikel 26, stk. 1, litra a), og artikel 168 og 169 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem EUT L 316 af 27.11.2013, s. 41-42	15132/13
2013/671/EU: Rådets afgørelse af 15. november 2013 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Den Franske Republik om anvendelse med hensyn til Det Oversøiske Område Saint-Barthélemy af EU-lovgivningen om beskatning af indtægter fra opsparing og om administrativt samarbejde inden for beskatning EUT L 313 af 22.11.2013, s. 1-2	15148/13
Rådets konklusioner om Eurojusts årsberetning for 2012	14919/13
Udkast til Rådets konklusioner om forbedring af overvågningen af narkotikaudbuddet i Den Europæiske Union	15189/13
Rådets afgørelse 2013/659/FUSP af 15. november 2013 om ændring af afgørelse 2010/231/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Somalia EUT L 306 af 16.11.2013, s. 15-16	14078/13
Rådets forordning (EU) nr. 1153/2013 af 15. november 2013 om ændring af forordning (EF) nr. 147/2003 om visse restriktive foranstaltninger over for Somalia EUT L 306 af 16.11.2013, s. 1-2	14265/13 REV 1
Rådets afgørelse 2013/661/FUSP af 15. november 2013 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran EUT L 306 af 16.11.2013, s. 18-20	15809/13
Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1154/2013 af 15. november 2013 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran EUT L 306 af 16.11.2013, s. 3-6	15811/13
Rådets afgørelse 2013/660/FUSP af 15. november 2013 om ændring af afgørelse 2012/389/FUSP om Den Europæiske Unions mission vedrørende regional flådekapacitetsopbygning på Afrikas Horn (EUCAP NESTOR) EUT L 306 af 16.11.2013, s. 17-17	14634/13

2013/672/EU: Rådets afgørelse af 15. november 2013 om indgåelse af protokollen mellem Den Europæiske Union og Den Islamiske Republik Mauretanien om fastsættelse for en periode på to år af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem de to parter EUT L 313 af 22.11.2013, s. 3-3	14581/13 REV 1
Erklæring fra Kommissionen Kommissionen fastholder sit synspunkt og er derfor imod Rådets ændring, hvorefter retsgrundlaget i artikel 43, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a), erstattes med artikel 43 (uden at stykket præciseres) sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a). Ligeledes finder Kommissionen, at artikel 43, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a), bør anvendes som det korrekte retsgrundlag i de tilfælde, hvor internationale fiskeriaftaler kræver godkendelse fra Europa-Parlamentet, eftersom det materielle retsgrundlag i artikel 43, stk. 2, fastsætter kravet om godkendelse fra Europa-Parlamentet i medfør af det operationelle retsgrundlag i artikel 218, stk. 6, litra a).	
Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til på Den Europæiske Unions vegne at indlede forhandlinger om ændringer af aftalen om oprettelse af Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet (GFCM), GFCM's forretningsorden og GFCM's finansieringsregler	13821/13 REV 1
Erklæring fra Kommissionen "Kommissionen finder det ikke nødvendigt, at der i Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger angives et materielt retsgrundlag."	
2013/720/EU: Rådets afgørelse af 15. november 2013 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af protokollen mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko EUT L 328 af 7.12.2013, s. 1-1	14161/13
Rådets forordning (EU) nr. 1270/2013 af 15. november 2013 om fordeling af fiskerimulighederne i henhold til protokollen mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko EUT L 328 af 7.12.2013, s. 40-41	14164/1/13 REV 1

Erklæring fra Danmark

Danmark understreger betydningen af EU's bidrag til bevarelse af ressourcerne og miljømæssig bæredygtighed ved udelukkende at fiske i overskydende ressourcer og forhindre overfiskning af bestande i fiskeripartnerskabsaftalerne. Danmark minder om forhandlingsdirektiverne i Rådets afgørelse af 14. februar 2012 om at give Kommissionen mandat til at indlede forhandlinger om en ny protokol til fiskeripartnerskabsaftalen med Marokko.

Danmark er af den opfattelse, at det ikke er tilstrækkeligt dokumenteret i protokolteksten, at der sikres en bæredygtig forvaltning af fiskeressourcerne, og navnlig at der kun må fiskes i overskydende ressourcer. En bæredygtig forvaltning synes således at afhænge fuldt ud af fiskeriforvaltningen i Marokko, regionale forvaltningstiltag og samarbejdet mellem EU og Marokko.

Danmark understreger endvidere, at Unionen skal fremme respekten for menneskerettigheder og demokratiske principper, når den indgår bilaterale aftaler. Imidlertid er disse aspekter ikke så klart fastsat i protokollen med Marokko som i andre fiskeripartnerskabsaftalers protokoller.

Det er bydende nødvendigt, at folkeretten overholdes, herunder at fiskeressourcerne gavner den lokale befolkning, herunder Vestsahara. Det er Danmarks opfattelse, at overholdelsen af folkeretten og respekten for menneskerettighederne afhænger af de marokkanske myndigheders konkrete gennemførelse af protokollen.

Af disse grunde stemmer Danmark imod forslagene til undertegnelse, indgåelse af den nye protokol og fordeling af fiskerimuligheder.

Erklæring fra Tyskland, Østrig og Irland

Tyskland, Østrig og Irland er af den opfattelse, at forslagene til fornyelse af protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen med Kongeriget Marokko indeholder elementer, som giver anledning til bekymring, der også tidligere er givet udtryk for.

Tyskland, Østrig og Irland tillægger respekten for demokratiske principper og menneskerettigheder, jf. artikel 2 i protokollen, afgørende betydning. I princippet glæder Tyskland, Østrig og Irland sig over indførelsen af bestemmelser i protokollen om Marokkos pligt til at planlægge og aflægge rapport om den regionale fordeling af midler, navnlig med hensyn til de forventede økonomiske og sociale fordele og den geografiske fordeling af disse fordele.

Tyskland, Østrig og Irland anmoder Kommissionen om på omfattende vis at holde Rådet regelmæssigt informeret om den tilbageførsel, som Vestsaharas befolkning opnår som følge af aftalen. Det skal sikres, at den sahariske befolkning i Vestsahara også får en passende andel, dvs. en andel i de finansielle midler, som følger af aftalen, i overensstemmelse med deres interesser.

Bæredygtig udnyttelse af fiskebestandene er en topprioritet for Tyskland, Østrig og Irland. Tyskland, Østrig og Irland anmoder Kommissionen om at sikre, når det gælder bæredygtig forvaltning, at der føres regelmæssig kontrol med bestande og fiskerimuligheder, og at Rådet orienteres behørigt om resultaterne af denne kontrol.

Undertegnelsen af protokollen berører ikke den holdning, EU længe har haft til Vestsaharas status. På den baggrund og i lyset af de muligheder, som protokollens artikel 8 indebærer, finder Tyskland, Østrig og Irland det acceptabelt at undertegne protokollen.

Erklæring fra Irland Irland er gået sammen med Tyskland og Østrig om en særskilt erklæring med hensyn til afgørelsen om undertegnelse af protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen med Kongeriget Marokko. Denne erklæring fremhæver den grundlæggende betydning af respekt for demokratiske principper og menneskerettigheder, herunder regional fordeling af midler. Irland tager forbehold med hensyn til den overordnede indgåelse af protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen med Kongeriget Marokko.	
Erklæring fra Finland Med hensyn til forslagene til Rådets afgørelser om undertegnelse og indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af protokollen mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem de to parter, og Rådets forordning om fordeling af fiskerimuligheder kan Finland ikke støtte Rådets afgørelser og forordning og undlader at stemme. I overensstemmelse med folkerettens principper, herunder retten til selvbestemmelse, permanent suverænitet over naturgivne ressourcer samt beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, understreger Finland, at der skal tages hensyn til Vestsaharas befolknings interesser og holdning. De økonomiske fordele, som protokollens gennemførelse medfører, bør bibringe fordele for befolkningen i Vestsahara. Finland anser det for afgørende, at Kommissionen rettidigt og grundigt rapporterer til EU's medlemsstater om protokollens gennemførelse. I den forbindelse bør der lægges særlig vægt på de projekter, som er blevet udvalgt i Den Blandede Komité, og de fordele, som disse projekter indebærer i Vestsahara.	
Rådets konklusioner om særberetning nr. 1/2013 fra Den Europæiske Revisionsret med titlen "Har EU's støtte til fødevareindustrien effektivt og produktivt bidraget til at forøge værdien af landbrugsprodukter?"	14885/13
Rådets konklusioner om EU-statistikker	15442/13
3273. samling i Rådet for Den Europæiske Union (UDENRIGSANLIGGENDER) den 18.-19. november 2013 i Bruxelles	
IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER	
RETSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
2014/163/EU: Rådets afgørelse af 18. november om indgåelse af en protokol til Euro-Middelhavs-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side vedrørende en rammeaftale mellem Den Europæiske Union og Det Hashemitiske Kongerige Jordan om de generelle principper for Det Hashemitiske Kongerige Jordans deltagelse i Unionens programmer EUT L 89 af 25.3.2014, s. 6-6	15256/13

Rådets afgørelse 2013/668/FUSP af 18. november 2013 til støtte for Verdenssundhedsorganisationens (WHO) aktiviteter med hensyn til biosikkerhed og biosikring inden for rammerne af Den Europæiske Unions strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben EUT L 310 af 20.11.2013	14635/13
Rådets afgørelse 2014/71/FUSP af 18. november 2013 om undertegnelse og indgåelse af en aftale mellem Den Europæiske Union og Republikken Chile om rammerne for Republikken Chiles deltagelse i Den Europæiske Unions krisestyringsoperationer EUT L 40 af 11.2.2014, s. 1-1	13734/13
2014/15/EU: Rådets afgørelse af 18. november 2013 om undertegnelse og indgåelse af en aftale mellem Den Europæiske Union og Georgien om rammerne for Georgiens deltagelse i Den Europæiske Unions krisestyringsoperationer EUT L 14 af 18.1.2014, s. 1-1	14904/13
Rådets konklusioner om Tunesien	16196/13
Rådets konklusioner om Libyen	16192/13
Rådets konklusioner om de regionale virkninger af krisen i Syrien	16194/13

3274. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ALMINDELIGE ANLIGGENDER) den 19. november 2013 i Bruxelles

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

RETSAKT	DOKUMENT	AFSTEMNINGS REGEL	STEMMER
Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2014 – Godkendelse af det fælles udkast: Tal ifølge FFR og stillingsfortegnelse pr. sektion	16106/13 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3 + ADD 4 + ADD 5	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Stemte imod: DK, NL, SE, UK

Fælles erklæring om betalingsbevillinger

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen minder om deres fælles ansvar, jf. artikel 323 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF):

"Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen sørger for, at der er tilstrækkelige finansielle midler til rådighed til, at Unionen kan opfylde sine juridiske forpligtelser over for tredjemand."

Europa-Parlamentet og Rådet minder om, at der under hensyntagen til budgetgennemførelsen skal sikres en velordnet udvikling i betalingerne for at undgå et unormalt skift i uindfrie forpligtelser (UF) til budgettet for 2015. I denne henseende vil de i givet fald gøre brug af de forskellige fleksibilitetsmekanismer i FFR-forordningen, bl.a. i artikel 13.

Europa-Parlamentet og Rådet er enige om at fastsætte niveauet for betalingsbevillinger for 2014 til 135 504 613 000 EUR. De anmoder Kommissionen om at iværksætte de nødvendige foranstaltninger på grundlag af bestemmelserne i udkastet til FFR-forordningen og finansforordningen for at opfylde det ansvar, der er pålagt i henhold til traktaten, og navnlig efter at have undersøgt, hvilket spillerum der er for reallokering af de relevante bevillinger under særlig hensyntagen til en eventuel forventet underudnyttelse af bevillinger (finansforordningens artikel 41, stk. 2) med henblik på at anmode om yderligere betalingsbevillinger i et ændringsbudget, hvis bevillingerne, der er opført på 2014-budgettet, er utilstrækkelige til at dække udgifterne.

Europa-Parlamentet og Rådet vil fastlægge deres holdning til ethvert forslag til ændringsbudget så hurtigt som muligt for at undgå eventuel mangel på betalingsbevillinger. Desuden giver Europa-Parlamentet og Rådet tilsagn om hurtigt at behandle eventuelle overførsler af betalingsbevillinger, herunder på tværs af udgiftsområder i den finansielle ramme, for at anvende de betalingsbevillinger, der er opført på budgettet, bedst muligt og tilpasse dem til den faktiske gennemførelse og de faktiske behov.

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen vil i løbet af året aktivt overvåge situationen med hensyn til gennemførelsen af budgettet for 2014, især inden for underudgiftsområde 1b (økonomisk, social og territorial samhørighed) og udvikling af landdistrikter under udgiftsområde 2 (bæredygtig vækst: naturressourcer). Dette vil ske i form af særlige interinstitutionelle møder i overensstemmelse med punkt 36 i bilaget til den interinstitutionelle aftale for at gøre status over betalingsgennemførelse og reviderede overslag.

Europa-Parlamentets og Kommissionens erklæring om betalingsbevillinger

Europa-Parlamentet og Kommissionen minder om, at der er behov for specifik og størst mulig fleksibilitet i FFR for 2014-2020. Ændringer i de foreslåede retsgrundlag, som lovgivningsmyndigheden har tilsluttet sig, vil lægge yderligere pres på betalingslofterne inden for FFR for 2014-2020. I forbindelse med færdigbehandlingen af lovgivningspakken om samhørighedspolitikken for 2014-2020 og i betragtning af SMV-initiativets mulige virkninger fremsatte Kommissionen en erklæring om indvirkningen af aftalen om resultatreserven og præfinansieringsniveauerne på betalingsbehovet. Mens de samlede virkninger af disse ændringer på yderligere betalingsbevillinger i FFR for 2014-2020 vurderes fortsat at være begrænsede, anførte Kommissionen, at de årlige variationer i det samlede betalingsniveau vil blive forvaltet gennem anvendelse af den samlede margen for betalinger. Kommissionen kan om nødvendigt også gøre brug af fleksibilitetsinstrumentet og margenen til uforudsete udgifter, som der blev opnået enighed om i udkastet til FFR-forordningen.

Kommissionen har derfor til hensigt at foreslå korrigerende foranstaltninger i lyset af gennemførelsen, om nødvendigt ved brug af alle de redskaber, som den nye FFR tilbyder. Nærmere bestemt vil Kommissionen i løbet af 2014 muligvis skulle foreslå anvendelse af margenen til uforudsete udgifter i overensstemmelse med artikel 13 i udkastet til FFR-forordningen.

Rådets erklæring om betalingsbevillinger

Rådet erindrer om, at de særlige instrumenter kun kan aktiveres for at tackle virkelig uforudsete omstændigheder.

Det minder om, at margenen til uforudsete udgifter ikke må overstige de samlede lofter for forpligtelses- og betalingsbevillinger.

Med hensyn til andre særlige instrumenter minder Rådet om, at det er fastsat i artikel 3, stk. 2, i udkastet til FFR-forordningen, at der kan opføres forpligtelsesbevillinger på budgettet ud over lofterne for de pågældende udgiftsområder.

Fælles erklæring om decentraliserede agenturer

Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen minder om, at det er vigtigt gradvist at nedskære antallet af ansatte i alle EU's institutioner, organer og agenturer med 5 % over fem år, således som det er aftalt i punkt 23 i udkastet til interinstitutionel aftale om budgetdisciplin, budgetsamarbejde og forsvarlig økonomisk forvaltning.

Europa-Parlamentet og Rådet forpligter sig til gradvist at gennemføre ovennævnte personalenedskæring på 5 % i perioden 2013-2017, idet de ligeledes insisterer på agenturernes tilfredsstillende funktion, så de kan udføre de opgaver, som lovgivningsmyndigheden har pålagt dem. I den henseende mener de, at det kan være nødvendigt med yderligere foranstaltninger, bl.a. af strukturel art, for at kunne opnå denne nedskæring i decentrale agenturer. I denne sammenhæng vil Kommissionen fortsætte sin vurdering af mulighederne for at sammenlægge og/eller afvikle nogle af de eksisterende agenturer og/eller andre måder, hvorpå der kan opnås synergi.

Ud over det arbejde, der er udført i den interinstitutionelle arbejdsgruppe, og som mandede ud i den fælles tilgang til decentraliserede agenturer, som der blev opnået enighed om i juli 2012, er Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen enige om behovet for en mere indgående og mere permanent kontrol med udviklingen af de decentrale agenturer, så der sikres en sammenhængende fremgangsmåde. Uden at det berører deres respektive beføjelser, er de enige om at nedsætte en særlig interinstitutionel arbejdsgruppe med henblik på at fastlægge en klar udviklingskurs for agenturer baseret på objektive kriterier. Gruppen bør navnlig drøfte:

- evaluering af stillingsfortegnelser på ad hoc-basis
- hvordan der kan stilles passende bevillinger og personale til rådighed til yderligere opgaver, som agenturer får pålagt af lovgivningsmyndigheden
- behandlingen af agenturer, der helt eller delvist finansieres med gebyrer
- agenturernes administrative struktur, finansieringsmodeller og behandling af formålsbestemte indtægter
- revurdering af behov, mulige sammenlægninger/lukninger og overførsel af opgaver til Kommissionen.

Europa-Parlamentet og Rådet vil tage behørigt hensyn til de resultater, som den interinstitutionelle arbejdsgruppe når frem til, i deres drøftelser som lovgivnings- og budgetmyndighed.

Fælles erklæring om udgiftsområde 5 og løntilpasning

Europa-Parlamentet og Rådet er enige om, at i afventning af udfaldet af sagerne for Den Europæiske Unions Domstol vil bevillingerne til de foreslåede løntilpasninger på 1,7 % for 2011 og 1,7 % for 2012 ikke blive medtaget i budgettet for 2014 på nuværende tidspunkt.

Hvis Domstolen giver Kommissionen medhold, vil Kommissionen fremlægge et forslag til ændringsbudget i 2014 for at dække de foreslåede løntilpasninger for alle sektioner. I så fald påtager Europa-Parlamentet og Rådet sig at behandle det relevante forslag til ændringsbudget hurtigt.

Fælles erklæring om EU's særlige repræsentanter Europa-Parlamentet og Rådet er enige om at behandle overførslen af bevillinger til Den Europæiske Unions særlige repræsentanter fra Kommissionens budget (sektion III) til budgettet for Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (sektion X) i forbindelse med budgetproceduren for 2015.			
Ændret forslag til ændringsbudget nr. 9 til det almindelige budget for 2013	16107/13	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Stemte imod: DK, NL, SE, UK
IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER			
RETSAKT		DOKUMENT/ERKLÆRINGER	
2014/94/EU: Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse af 20. november 2013 om anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet EUT L 48 af 19.2.2014, s. 8-8		16108/14	
2013/692/EU: Rådets afgørelse af 19. november 2013 om Sloveniens elektroniske udveksling af oplysninger fra køretøjsregistre EUT L 319 af 29.11.2013, s. 7-7		15520/13	
Udkast til konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om et addendum til aftalememorandummet mellem formanden for Rådet for Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbundsråd af 27. februar 2006 (finansielt bidrag fra Schweiz til fordel for Kroatien)		15581/13	
Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1194/2013 af 19. november 2013 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af biodiesel med oprindelse i Argentina og Indonesien EUT L 315 af 26.11.2013, s. 2-26		15382/13	
Rådets forordning (EU) nr. 1181/2013 af 19. november 2013 om fastlæggelse af en tilpasningssats for direkte betalinger som fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 for kalenderåret 2013 og om ophævelse af Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 964/2013 EUT L 313 af 22.11.2013, s. 13-14		15397/13 Alle medlemsstater stemte for undtagen: Stemte imod: EL, IT, CY, LV, PL og PT	

Erklæring fra Kommissionen

Efter Kommissionens vedtagelse den 16. oktober af forslaget til Rådets forordning om fastlæggelse af tilpasningssatsen for direkte betalinger for kalenderåret 2013 mente Rådet, at Kommissionens forslag kunne vedtages på grundlag af artikel 43, stk. 3, i TEUF og ikke artikel 18, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005, der betragtes som et "sekundært" retsgrundlag.

Kommissionen erklærer, at anvendelsen af artikel 43, stk. 3, til fastlæggelse af tilpasningssatsen for direkte betalinger for kalenderåret 2013 efter dens opfattelse ikke danner præcedens for fremtiden. Som fastsat i den fremtidige horisontale forordning bliver artikel 43, stk. 2, i TEUF retsgrundlag for fastlæggelse af satsen med henblik på reduktion af de direkte betalinger inden for rammerne af mekanismen for finansiell disciplin, hvorimod eventuelle tilpasninger af satsen inden den 1. december foretages af Kommissionen.

Erklæring fra Letland om finansiell disciplin i 2013

Letland afholder sig fra at stemme om Rådets forordning om fastlæggelse af en tilpasningssats for direkte betalinger som fastsat i forordning (EF) nr. 73/2009 for så vidt angår kalenderåret 2013. Letland er overbevist om, at den korrektionssats for finansiell disciplin, der anvendes på direkte betalinger for 2013, bør være 5 000 EUR og derved finde anvendelse på de landbrugere, der modtager mere end 5 000 EUR.

Erklæring fra Polen om finansiell disciplin i 2013

Under drøftelserne i Rådet for Landbrug og Fiskeri har Polen konsekvent talt for, at den grænse, der fritager modtagere af direkte betalinger for mekanismen for finansiell disciplin, bør holdes på 5 000 EUR.

Under henvisning til Kommissionens erklæring² af 30. juni 2003 og dens oprindelige forslag³ af 25. marts 2013 samt Europa-Parlamentets holdning⁴ af 12. juni 2013 og stemmefordelingen i Rådet er Polen af den opfattelse, at bestemmelserne i Kommissionens forordning⁵ af 9. oktober 2013 er vanskelige at forstå eller acceptere politisk. Ved at sænke tærsklen fra 5 000 EUR til 2 000 EUR vil yderligere en million landbrugere i EU – heraf langt størstedelen fra de mindre velstående medlemsstater – få deres direkte betalinger reduceret.

Polen mener, at det vil være rimeligt at anvende finansiell disciplin på den samme gruppe af landbrugere, som er omfattet af graduering, særlig fordi finansiell disciplin bør være et enkeltstående tilfælde for så vidt angår de finansielle konsekvenser for de berørte landbrugere.

Rådets forordning (EU) nr. 1180/2013 af 19. november 2013 om fastsættelse for 2014 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Østersøen
EUT L 313 af 22.11.2013, s. 4-12

15169/13

Alle medlemsstaterne stemte for

² Erklæring fra Kommissionen om anvendelsen af mekanismen for finansiell disciplin – Bilag 4 til 10961/03 af 30. juni 2003.

³ Forslag fra Kommissionen, COM(2013) 159 final af 25. marts 2013.

⁴ Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. juni 2013.

⁵ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 964/2013 af 9. oktober 2013.

Erklæring fra DE, DK, FI, EE, LV, LT, SE og PL om rødspætte i underområde 22-32 <u>De pågældende medlemsstater</u> giver tilsagn om at træffe alle de nødvendige foranstaltninger til at sikre højere præcision i fangstvurderingen for denne bestand og om at tage fuldt hensyn til forpligtelsen til at registrere alle oplysninger om udsmid af rødspætte.	
Erklæring fra DE, DK, FI, EE, LV, LT, SE og PL om laks i Den Finske Bugt <u>De pågældende medlemsstater</u> er meget engagerede i at træffe de nødvendige foranstaltninger til at bevare bestandene af vildlaks i Den Finske Bugt. EE vil navnlig videreføre sine strenge og målrettede forvaltningsforanstaltninger i kystfarvandene og i laksefloder og deres udløb, f.eks. bygning og vedligeholdelse af fiskepassager, genopretning af biotoper, fornyelse af bestandene og beskyttelsesforanstaltninger til at støtte bestandene af vildlaks på deres vandringsruter som anbefalet af ICES. FI vil fortsætte de kompensatoriske udsætninger af finneklippet laks og opretholde det bundgarnsfiskeri i finske kystfarvande, som er målrettet laks fra sådanne udsætninger. FI vil desuden indlede planlægningen af en eventuel bygning af en fiskepassage i floden Kymijoki for at støtte den naturlige reproduktion af den indførte bestand af Nevalaks.	
Erklæring fra DE, DK, FI, EE, LV, LT, SE og PL om brisling i underområde 22-32 <u>De pågældende medlemsstater</u> er enige om, at fiskeri indtil det maksimalt bæredygtigt udbytte (MSY) skal nås senest i 2015 for pelagiske bestande i Østersøen. Ved anvendelsen af en trinvis tilgang i retning af MSY-niveauet ved fastsættelsen af TAC for brisling i 2014 er medlemsstaterne helt klar over, at der i 2015 bør tages fuldt hensyn til yderligere justeringer af TAC-niveauet for at nå ovenstående mål.	
Erklæring fra DE, DK, FI, EE, LV, LT, SE og PL om foranstaltninger til genopretning af svage laksebestande <u>De pågældende medlemsstater og Kommissionen</u> er enige om, at der er behov for målrettede foranstaltninger til støtte for genopretning af svage laksebestande. På grundlag af et initiativ fra Finland og Sverige vil de pågældende medlemsstater overveje mulighederne for målrettede fiskeriforvaltningsforanstaltninger, der omfatter havområder og indre vandveje, og en kontrolindsats, der støtter genopretningen af svage laksebestande. De pågældende medlemsstater vil overveje sådanne foranstaltninger i forbindelse med forberedelsen af vedtagelsen af TAC for laks i 2015 i den centrale del af Østersøen og Den Botniske Bugt.	
Rådets forordning (EU) nr. 1182/2013 af 19. november 2013 om ændring af forordning (EF) nr. 754/2009, (EU) nr. 1262/2012, (EU) nr. 39/2013 og (EU) nr. 40/2013 for så vidt angår visse fiskerimuligheder EUT L 313 af 22.11.2013, s. 15-29	16109/13 Alle medlemsstater stemte for undtagen: Undlod at stemme: PL

Erklæring fra Rådet Rådet anerkender behovet for yderligere drøftelser af, hvordan de fleksibilitetsmuligheder, der affødes af konsultationerne med kyststaterne, bedst kan udnyttes. I den forbindelse vil der blive taget hensyn til hidtil indhøstede erfaringer fra gennemførelsen af denne ændringsforordning samt dens samspil med eksisterende regler vedrørende fleksibilitet.	
Erklæring fra Polen Polen takker formandskabet for dets bidrag til at finde en løsning på et vigtigt teknisk problem med hensyn til fleksibilitet fra det ene år til det andet, som skyldes ændringer i fortolkningen af artikel 7 i forordningen fra 2012 om eksterne fiskerimuligheder. Vi noterer os dog med beklagelse, at det i den foreslåede løsning ikke præciseres, hvordan de udvekslede kvoter skal behandles i forbindelse med Kommissionens fremtidige anvendelse af den nye artikel 6a. På baggrund af ovenstående kan Polen ikke tilslutte sig forslaget og undlader at stemme.	
Erklæring fra Kommissionen vedrørende artikel 6a Kommissionen beklager, at Rådet har valgt at genindføre en særlig fleksibilitetsmekanisme i artikel 6a for syv pelagiske bestande, der deles med Norge, ved at ændre forordningen om internationale fiskerimuligheder i 2013 (forordning (EU) nr. 40/2013). Kommissionen henleder Rådets opmærksomhed på det faktum, at der bør overvejes en mere stabil løsning med henblik på oprettelsen af en sådan mekanisme. Kommissionen henleder endvidere Rådets opmærksomhed på den risiko ved at anvende fleksibilitetsmekanismen i artikel 6a i praksis, som vil blive fordelt blandt de medlemsstater, der vælger at gøre brug af denne artikel, påtager sig. Anvendelsen af artikel 6a bør under ingen omstændigheder føre til uberettigede kvoteforøgelse, navnlig hvad angår overførsler.	
Rådets gennemførelsesafgørelse om ændring af gennemførelsesafgørelse 2011/344/EU om tildeling af finansiell støtte fra Unionen til Portugal	15373/13 + COR 1 + COR 2 + COR 3
Rådets gennemførelsesafgørelse om godkendelse af opdateringen af det makroøkonomiske tilpasningsprogram for Portugal	15787/13

3275. samling i Rådet for Den Europæiske Union (UDDANNELSE, UNGDOM, KULTUR OG SPORT) den 25.-26. november 2013 i Bruxelles**LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER**

RETSAKT	DOKUMENT	AFSTEMNINGS REGEL	STEMMER
Rådets afgørelse 2013/755/EU af 25. november 2013 om de oversøiske landes og territoriers associering med Den Europæiske Union ("associeringsafgørelse") EUT L 344 af 19.12.2013, s. 1-118	14907/13	Enstemmigt vedtaget	Alle medlemsstaterne stemte for

Erklæring fra Kommissionen

Kommissionen beklager den manglende enighed i Rådet med hensyn til medtagelsen af den foreslåede artikel 47 om håndtering af administrative fejl i Rådets afgørelse.

Formålet med denne artikel var udtrykkeligt at bekræfte i afgørelsen, at i tilfælde, hvor kompetente OLT-myndigheder begår fejl i forbindelse med udstedelsen af certifikater og metoderne for administrativt samarbejde, og hvor denne fejl medfører tab, der påvirker Unionens importafgifter, skal den medlemsstat, som det OLT, der har begået fejlen, har særlige forbindelser med, yde erstatning til Unionens budget for det påførte tab.

Kommissionen finder ikke, at den økonomiske byrde ved sådanne påførte tab skal finansieres over Unionens budget og dermed af alle andre medlemsstater.

Kommissionen minder om, at medlemsstaterne i henhold til artikel 4, stk. 3, i TEU, skal træffe alle foranstaltninger for at sikre opfyldelsen af de forpligtelser, der følger af traktaterne. En af disse forpligtelser vedrører artikel 29 i TEUF, hvor det fastsættes, at der bør opkræves gældende told. Hvis en medlemsstat afviser at yde erstatning for et tab af midler, der burde have været opkrævet og stillet til rådighed, hindrer det Unionens ordning for egne indtægter i at fungere efter hensigten og forstyrrer dermed Unionens finansielle ligevægt. Medlemsstaterne bør beskytte Unionens finansielle interesser og påtage sig det finansielle ansvar, som følger af deres særlige forbindelse med deres OLT'er, der er opført i bilag II til TEUF.

Selv om den foreslåede artikel således ikke er medtaget i afgørelsen, finder Kommissionen, at dens indhold er i overensstemmelse med medlemsstaternes allerede eksisterende forpligtelser i henhold til traktaterne. Kommissionen anvender denne juridiske tilgang i aktuelle tilfælde af påførte tab, hvor de kompetente OLT-myndigheder har begået fejl, og vil fortsat anvende denne tilgang i kommende tilfælde.

Erklæring fra Danmark

Danmark, Nederlandene og Det Forenede Kongerige noterer sig de forslag, Kommissionen har fremsat om en artikel vedrørende håndtering af administrative fejl, der skal indgå i Rådets afgørelse om de oversøiske landes og territoriers associering med Den Europæiske Union. Kommissionen havde foreslået, at den medlemsstat, som et OLT har særlige forbindelser med, skal yde erstatning til Unionens budget for det påførte tab i tilfælde af, at OLT har begået en fejl. Dette forslag blev ikke medtaget i afgørelsen på grund af manglende enighed i Rådet. Danmark, Nederlandene og Det Forenede kongerige vil gerne understrege, at der for den medlemsstat, som en OLT har særlige forbindelser med, ikke er nogen generel juridisk forpligtelse til at yde erstatning til Unionens budget for tab, der skyldes forhold, som det berørte OLT har selvstændige beføjelser for.

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

RETTSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
Rådets afgørelse om indgåelse af samarbejdsaftalen om et civilt globalt satellitnavigationssystem (GNSS) mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Ukraine	15717/13
Rådets afgørelse om fastsættelse af den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union ved det attende ordinære møde for de kontraherende parter i Barcelona-konventionen om beskyttelse af havmiljø og kystområder i Middelhavet mod forurening, for så vidt angår forslaget om ændring af bilag II og III til protokollen om særligt beskyttede områder og den biologiske mangfoldighed i Middelhavet og med henvisning til forslaget til vedtagelse af en regional handlingsplan for havaffald	15987/1/13 REV 1
Rådets konklusioner om FSP	16531/13
Rådets afgørelse 2013/698/FUSP af 25. november 2013 til støtte for en global rapporteringsmekanisme vedrørende ulovlige håndvåben og lette våben og andre ulovlige konventionelle våben og ammunition hertil for at mindske risikoen for ulovlig handel hermed EUT L 320 af 30.11.2013, s. 34-42	14877/13
Rådets afgørelse om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond, herunder loftet for 2015, beløbet for 2014 og første tranche for 2014	15699/13
2013/695/EU: Rådets afgørelse af 25. november 2013 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Armenien om lempelse af reglerne for udstedelsen af visa EUT L 320 af 30.11.2013, s. 7-7	15553/13

Rådets konklusioner om effektiv ledelse på uddannelsesområdet	15587/13
Rådets konklusioner om den globale dimension af europæisk videregående uddannelse	15117/1/13 REV 1
Rådets konklusioner om styrkelse af den sociale inklusion af unge, der ikke er i beskæftigelse eller under uddannelse	15770/13
Konklusioner fra Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om mediefrihed og -pluralisme i det digitale miljø	15774/13
Rådets henstilling om fremme af sundhedsfremmende aktiviteter på tværs af sektorer	15575/13
Rådets konklusioner om sportens bidrag til EU's økonomi og navnlig til at bekæmpe ungdomsarbejdsløshed og skabe social inklusion	15757/13 15757/13 COR 1
Skriftlig procedure afsluttet den 26. november 2013	
IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER	
RETSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
Rådets afgørelse 2013/685/FUSP af 26. november 2013 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran EUT L 316 af 27.11.2013, s. 46-49	16163/13
Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1203/2013 af 26. november 2013 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran EUT L 316 af 27.11.2013, s. 1-5	16164/13